

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

30 JUIN 1997

PROJET DE LOI

**modifiant l'arrêté royal n° 78 du
10 novembre 1967 relatif à
l'exercice de l'art de guérir, de l'art
infirmier, des professions
paramédicales et aux commissions
médicales.**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 6 avril 1995 modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, en vue de la réglementation de l'exercice de la kinésithérapie a inséré dans l'arrêté royal n° 78 un chapitre Ier *bis*, réglementant l'exercice de la kinésithérapie et a modifié d'autres articles du même arrêté royal n° 78 à la suite de l'insertion du chapitre Ier *bis*.

Ce projet de loi a pour but d'adapter un point de l'arrêté royal n° 78 à l'avis du Conseil d'Etat, donné le 17 janvier 1995 à la Chambre des Représentants.

Ce point concerne la disposition transitoire relative aux personnes qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi, sont agréées par le service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1996, étaient engagées dans une formation de plein exercice en kinésithérapie comportant au moins trois années d'étude. En ce qui concerne ces personnes, l'agrément prévu par la loi n'est pas subordonné à une

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

30 JUNI 1997

WETSONTWERP

**tot wijziging van het koninklijk
besluit nr. 78 van 10 november 1967
betreffende de uitoefening van de
geneeskunst, de verpleegkunde, de
paramedische beroepen en de
geneeskundige commissies.**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 6 april 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, met het oog op de regeling van de uitoefening van de kinesithérapie, heeft in het koninklijk besluit nr. 78 een Hoofdstuk Ibis tot regeling van de uitoefening van de kinesithérapie ingevoegd en heeft andere artikels van hetzelfde koninklijk besluit nr. 78 ten gevolge van de invoeging van het hoofdstuk Ibis gewijzigd.

Dit wetsontwerp heeft tot doel het koninklijk besluit nr. 78 op één punt aan het op 17 januari 1995 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitgebrachte advies van de Raad van State aan te passen.

Dit punt heeft betrekking op de overgangsbepaling ten voordele van degenen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet door de dienst geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering erkend zijn, en ten voordele van degenen die op 1 november 1996 ingeschreven waren voor een voltijdse opleiding in de kinesithérapie van ten minste drie studie jaren. Voor deze begunstigden hangt de in de wet bedoelde

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

formation préalable d'au moins quatre années d'études.

Le Conseil d'Etat a donné à ce sujet l'avis suivant

«1. Dès lors que les dispositions transitoires furent par le passé inscrites dans l'arrêté royal n° 78 même, il est souhaitable, par souci de clarté, d'en faire de même à présent.

2. Au 1°, il conviendrait d'écrire la dénomination de l'I.N.A.M.I. en toutes lettres et de faire référence à l'article 215 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

3. La deuxième phrase du 1° est susceptible d'interprétations en sens divers. Il est souhaitable que le texte précise que la demande d'agrément doit être introduite dans le délai considéré et, en outre, qu'elle doit être introduite auprès du ministre (et non auprès du service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité).

4. Selon la troisième phrase du 1°, les personnes visées peuvent continuer à exercer la kinésithérapie pendant la période transitoire.

Il faut observer que la période transitoire prendra fin, en tout cas, deux ans après l'entrée en vigueur de la loi en projet. Toutefois, les conditions d'agrément, distinctes de celles prévues par l'article 21bis, § 2, alinéa 2, en projet, devront encore être fixées par le Roi (article 21bis, § 2, alinéa 1er, en projet). La question de savoir si un délai transitoire de deux ans est suffisant, doit dès lors être examinée compte tenu de l'exécution requise de la loi.

Eu égard à la deuxième phrase du 1°, il serait indiqué, en tout cas, de rédiger la troisième phrase comme suit : «Pendant cette période transitoire et tant qu'il n'a pas été statué sur leur demande d'agrément, elles peuvent...».

L'article, en projet, est rédigé conformément à l'avis du Conseil d'Etat.

Afin d'assurer une sécurité juridique meilleure aux personnes qui sont engagées dans une formation en kinésithérapie débouchant sur un diplôme d'enseignement supérieur en kinésithérapie au terme d'un enseignement de plein exercice comportant au moins trois années d'étude, la date d'inscription du 1er novembre 1996 est remplacée par celle du 1er novembre 1997.

erkenning niet af van een voorafgaande opleiding van ten minste vier studiejaren.

De Raad van State heeft hierover volgend advies uitgebracht:

« 1. Aangezien overgangsbepalingen in het verleden werden opgenomen in het koninklijk besluit nr. 78 zelf, is het wenselijk dit duidelijkheidshalve ook thans te doen.

2. Men schrijve in 1° de benaming van het R.I.Z.I.V. voluit, en men verwijze naar artikel 215 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

3. De tweede zin van 1° kan tot verschillende interpretaties aanleiding geven. Het is wenselijk dat de tekst zou preciseren dat de aanvraag tot erkenning binnen de bedoelde termijn moet ingediend worden en, bovendien, dat zulks moet gebeuren bij de minister (en niet bij de dienst geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering).

4. Volgens de derde zin van 1° mogen de daarin bedoelde personen de kinesithérapie tijdens de overgangperiode blijven uitoefenen.

Er moet opgemerkt worden dat de overgangperiode ten einde zal lopen twee jaar na de inwerkingtreding van de ontworpen wet. De erkenningsvoorwaarden andere dan die welke in het ontworpen artikel 21bis, § 2, tweede lid, zijn bepaald, zullen evenwel nog door de Koning bepaald moeten worden (ontworpen artikel 21bis, § 2, eerste lid). De vraag of een overgangstermijn van twee jaar voldoende is, dient dan ook in het licht van de vereiste uitvoering van de wet bekeken te worden.

Gelet op de tweede zin van 1° zou het in elk geval wenselijk zijn de derde zin als volgt te redigeren : Tijdens deze overgangperiode en zolang niet over hun aanvraag tot erkenning is beslist, mogen ze ...».

Het ontworpen artikel wordt geredigeerd conform het advies van de Raad van State.

Om een betere rechtszekerheid te bieden aan de personen, die ingeschreven zijn voor een opleiding in de kinesithérapie die toegang verleent tot een diploma van het hoger onderwijs in de kinesithérapie, na een voltijds onderwijs van ten minste drie studiejaren, wordt de inschrijvingsdatum van 1 november 1996 vervangen door deze van 1 november 1997.

A présent que le Conseil d'Etat a formulé un certain nombre de remarques concernant l'avant-projet de décret «relatif à la réforme de certaines formations paramédicales dans la Communauté flamande» (L.26393/1), ce délai est inspiré par le souci de donner aux Communautés le temps nécessaire pour pouvoir organiser, à l'avenir, les formations de façon adéquate.

Etant donné que l'article 39 de la loi du 6 avril 1995 n'a pas inséré dans l'arrêté royal n° 78 les dispositions transitoires, il convient d'une part de les introduire, ce qui est fait ci-dessus et d'autre part, d'abroger l'article 39.

Dit uitstel is bovendien ingegeven door de bekommernis dat aan de Gemeenschappen, nu de Raad van State een aantal bemerkingen heeft geformuleerd met betrekking tot het voorontwerp van decreet «betreffende de hervorming van sommige paramedische opleidingen in de Vlaamse Gemeenschap» (L.26393/1), de nodige tijd moet worden gegeven om de opleidingen naar de toekomst toe op een adequate manier te organiseren.

Gelet op het feit dat artikel 39 van de wet van 6 april 1995 de overgangsmaatregelen in K.B. nr. 78 niet heeft ingevoegd, dienen enerzijds deze ingewijd te worden, wat hierboven gebeurd is en anderzijds artikel 39 opgeheven te worden.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

Cet article permet d'accorder, à leur demande, par dérogation à l'article 21*bis*, § 2, deuxième alinéa, l'agrément visé à l'article 21*bis*, § 1er :

1° aux personnes agréées par le service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, conformément à l'article 215 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Pour l'introduction de la demande d'agrément auprès du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, ces personnes disposent d'un an à partir de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal pris en exécution de l'article 21*bis*, § 2, premier alinéa. Pendant la durée de cette période transitoire et tant qu'il n'a pas été statué sur leur demande d'agrément, elles peuvent continuer à exercer la kinésithérapie;

2° aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1997, étaient engagées dans une formation en kinésithérapie débouchant sur un diplôme d'enseignement supérieur en kinésithérapie au terme d'un enseignement de plein exercice comportant au moins trois années d'étude.»

Art. 3

L'article 39 de la loi du 6 avril 1995 est abrogé par cet article.

*Le ministre de la Santé publique
et des Pensions,*

M. COLLA

COMMENTAAR OP DE ARTIKELN

Artikel 2

Dit artikel maakt het mogelijk om, in afwijking van artikel 21*bis*, § 2, tweede lid, de in artikel 21*bis*, § 1, bedoelde erkenning op hun verzoek toe te kennen aan :

1° de door de dienst geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering erkende personen, overeenkomstig artikel 215 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering, gecoördineerd op 14 juli 1994. Voor het indienen van de aanvraag tot erkenning bij de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, beschikken zij over één jaar vanaf de in werkingtreding van het koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 21*bis*, § 2, eerste lid. Tijdens deze overgangsperiode en zolang niet over hun aanvraag tot erkenning is beslist, mogen ze de kinesitherapie blijven uitoefenen;

2° aan de personen die op 1 november 1997 ingeschreven waren voor een opleiding in de kinesitherapie die toegang verleent tot een diploma voor het hoger onderwijs in de kinesitherapie, na een voltijds onderwijs van ten minste drie studiejaren.»

Art. 3

Door dit artikel wordt artikel 39 van de wet van 6 april 1995 opgeheven.

*De Minister van Volksgezondheid
en Pensioenen,*

M. COLLA

AVANT PROJET DE LOI

soutmis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi visant à modifier l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales.

Article 1er

Dans l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, il est inséré un article 54^{quater}, rédigé comme suit :

«Art. 54^{quater}- Par dérogation à l'article 21^{bis}, § 2, deuxième alinéa, l'agrément visé à l'article 21^{bis}, § 1er, est, à leur demande, accordé :

1° aux personnes agréées par le service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, conformément à l'article 215 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Pour l'introduction de la demande d'agrément auprès du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, ces personnes disposent d'un an à partir de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal pris en exécution de l'article 21^{bis}, § 2, premier alinéa. Pendant la durée de cette période transitoire et tant qu'il n'a pas été statué sur leur demande d'agrément, elles peuvent continuer à exercer la kinésithérapie;

2° aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1997, sont engagées dans une formation en kinésithérapie débouchant sur un diplôme d'enseignement supérieur en kinésithérapie au terme d'un enseignement de plein exercice comportant au moins trois années d'étude, pour autant qu'elles soient titulaires de ce diplôme avant le 10 novembre 2002.»

Art. 2

L'article 39 de la loi du 6 avril 1995 modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, en vue de la réglementation de l'exercice de la kinésithérapie est abrogé.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies.

Artikel 1

In het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, wordt een artikel 54^{quater} ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 54^{quater}- In afwijking van artikel 21^{bis}, § 2, tweede lid, wordt de in artikel 21^{bis}, § 1, bedoelde erkenning op hun verzoek toegekend aan :

1° de door de dienst geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering erkende personen, overeenkomstig artikel 215 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Voor het indienen van de aanvraag tot erkenning bij de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, beschikken zij over één jaar vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 21^{bis}, § 2, eerste lid. Tijdens deze overgangsperiode en zolang niet over hun aanvraag tot erkenning is beslist, mogen ze de kinesithérapie blijven uitoefenen;

2° aan de personen die op 1 november 1997 ingeschreven zijn voor een opleiding in de kinesithérapie die toegang verleent tot een diploma van het hoger onderwijs in de kinesithérapie, na een voltijds onderwijs van ten minste drie studiejaren, voor zover zij dit diploma vóór 1 november 2002 behalen.»

Art. 2

Artikel 39 van de wet van 6 april 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, met het oog op de regeling van de uitoefening van de kinesithérapie wordt opgeheven.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 4 juin 1997, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un avant-projet de loi «visant à modifier l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales», a donné le 6 juin 1997 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation s'énonce comme suit :

«Aangezien de voorgestelde herstructurering van de opleiding kinesitherapie o.a. in de Vlaamse Gemeenschap, ingevolge het door de Raad van State gegeven advies (L. 26.393/1) met betrekking tot het voorontwerp van decreet «betreffende de hervorming van sommige paramedische opleidingen in de Vlaamse Gemeenschap», niet kan ingaan binnen de gestelde termijn en derhalve een rechtsonzekerheid wordt gecreëerd voor de studenten met een driejarige opleiding, enerzijds, alsook voor de instellingen die deze opleiding verzorgen, anderzijds, is het aangewezen de overgangsbepalingen dringend aan te passen. Dit geldt eveneens voor de kinesitherapeuten, door het RIZIV erkend, die slechts tot midden juni de mogelijkheid hebben om een erkenningsdossier in te dienen bij de Minister van Volksgezondheid».

*
* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*
* *

Portée du projet

La loi du 6 avril 1995 modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, en vue de la réglementation de l'exercice de la kinésithérapie, a subordonné l'exercice de la kinésithérapie et le port du titre professionnel de kinésithérapeute à un agrément délivré par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions (article 21bis, §§ 1er et 3, de l'arrêté royal n° 78, inséré par l'article 2 de la loi du 6 avril 1995). Selon le paragraphe 2 de cet article 21bis, le Roi peut fixer les conditions et les règles

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 juni 1997 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies», heeft op 6 juni 1997 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering als volgt :

«Aangezien de voorgestelde herstructurering van de opleiding kinesitherapie o.a. in de Vlaamse Gemeenschap, ingevolge het door de Raad van State gegeven advies (L. 26.393/1) met betrekking tot het voorontwerp van decreet «betreffende de hervorming van sommige paramedische opleidingen in de Vlaamse Gemeenschap», niet kan ingaan binnen de gestelde termijn en derhalve een rechtsonzekerheid wordt gecreëerd voor de studenten met een driejarige opleiding, enerzijds, alsook voor de instellingen die deze opleiding verzorgen, anderzijds, is het aangewezen de overgangsbepalingen dringend aan te passen. Dit geldt eveneens voor de kinesitherapeuten, door het RIZIV erkend, die slechts tot midden juni de mogelijkheid hebben om een erkenningsdossier in te dienen bij de Minister van Volksgezondheid».

*
* *

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten bepalen tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*
* *

Strekking van het ontwerp

De wet van 6 april 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, met het oog op de regeling van de uitoefening van de kinesitherapie, heeft de uitoefening van de kinesitherapie en het dragen van de beroepstitel van kinesitherapeut afhankelijk gesteld van een erkenning door de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort (artikel 21bis, §§ 1 en 3 van het koninklijk besluit nr. 78, ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 6 april 1995). Luidens paragraaf 2 van dat artikel 21bis

pour l'obtention, le maintien et le retrait de cet agrément. La loi même prévoit toutefois déjà que l'agrément ne peut être accordé qu'au porteur d'un diplôme d'enseignement universitaire en kinésithérapie ou d'un diplôme d'enseignement supérieur non universitaire en kinésithérapie sanctionnant une formation dans le cadre d'un enseignement de plein exercice comportant au moins quatre années d'études.

La loi du 6 avril 1995 est entrée en vigueur le 26 juin 1995, c'est-à-dire le dixième jour qui suit sa publication au Moniteur belge du 16 juin 1995.

L'article 39 de la loi du 6 avril 1995 prévoit un régime transitoire en vertu duquel l'agrément concerné peut être accordé à des personnes qui ne remplissent pas la condition de la formation en quatre années. Ce régime dérogatoire s'applique, d'une part, aux kinésithérapeutes agréés en tant que tels par le service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (I.N.A.M.I.) et, d'autre part, aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1996, étaient engagées dans une formation en kinésithérapie débouchant sur un diplôme d'enseignement supérieur en kinésithérapie au terme d'un enseignement de plein exercice comportant au moins trois années d'études pour autant qu'elles soient titulaires de ce diplôme avant le 1er novembre 2001. Les titulaires d'un agrément de l'I.N.A.M.I. disposent de deux ans à partir de l'entrée en vigueur de la loi, en d'autres mots jusqu'au 25 juin 1997, pour demander l'agrément. Au cours de cette période transitoire, ils peuvent continuer à exercer la kinésithérapie.

Le projet de loi soumis pour avis a essentiellement pour objet de prolonger ce régime transitoire.

Selon les éclaircissements fournis par le délégué du gouvernement, cette prolongation s'impose parce que, d'une part, il résulte de l'absence de l'arrêté d'exécution visé à l'article 21bis, § 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 78, qu'aucun agrément n'a encore été délivré sur la base de l'article 39, 1°, de la loi du 6 avril 1995 et que, d'autre part, les communautés ont besoin de plus de temps pour organiser la formation en quatre années.

L'article 54quater, 1°, en projet, de l'arrêté royal n° 78 (article 1er du projet) prévoit que les titulaires d'un agrément de l'I.N.A.M.I. disposent d'un an à partir de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal (en cours de préparation) visé à l'article 21bis, § 2, alinéa 1er, pour introduire leur demande d'agrément auprès du Ministre qui a la santé publique sans ses attributions. Le 2° de cet article 54quater ménage la faculté d'accorder l'agrément aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1997, seront engagées dans une formation en trois années.

Observation préliminaire

Ainsi que l'indique l'exposé des motifs, les auteurs du projet ont, en rédigeant la disposition transitoire en projet, tenu compte de «l'avis du Conseil d'Etat, donné le 17 janvier 1995 à la Chambre des représentants».

kan de Koning de voorwaarden en regels bepalen voor het verkrijgen, het behouden en het intrekken van deze erkenning. De wet bepaalt evenwel reeds zelf dat de erkenning enkel mag toegekend worden aan de houder van een universitair diploma in kinesitherapie of van een diploma van hoger onderwijs buiten de universiteit in kinesitherapie dat een opleiding in het kader van een voltijds onderwijs bekroont dat ten minste vier studiejaar omvat.

De wet van 6 april 1995 is in werking getreden op 26 juni 1995, d.i. de tiende dag na die van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad van 16 juni 1995.

Artikel 39 van de wet van 6 april 1995 voorziet in een overgangsregeling krachtens welke de bedoelde erkenning kan worden verleend aan personen die niet voldoen aan de voorwaarde van de vierjarige opleiding. Die afwijkende regeling geldt, enerzijds, voor de kinesitherapeuten die als zodanig door de dienst geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (R.I.Z.I.V.) erkend zijn en, anderzijds, voor de personen die op 1 november 1996 ingeschreven waren voor een opleiding in de kinesitherapie die toegang verleent tot een diploma van het hoger onderwijs in de kinesitherapie, na een voltijds onderwijs van ten minste drie studiejaar, voor zover zij dit diploma voor 1 november 2001 behalen. De houders van een R.I.Z.I.V.-erkenning beschikken over twee jaar vanaf de inwerkingtreding van de wet, m.a.w. tot 25 juni 1997, om de erkenning aan te vragen. Tijdens die overgangsperiode mogen ze de kinesitherapie blijven uitoefenen.

Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt er in essentie toe die overgangsregeling te verlengen.

Volgens de toelichting verstrekt door de gemachtigde van de regering is die verlenging nodig omdat, enerzijds, wegens het uitblijven van het uitvoeringsbesluit bedoeld in artikel 21bis, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78, nog geen erkenningen werden verleend op grond van artikel 39, 1°, van de wet van 6 april 1995 en omdat, anderzijds, de gemeenschappen meer tijd nodig blijken te hebben om de vierjarige opleiding te organiseren.

Het ontworpen artikel 54quater, 1°, van het koninklijk besluit nr. 78 (artikel 1 van het ontwerp) bepaalt dat de houders van een R.I.Z.I.V.-erkenning beschikken over één jaar vanaf de inwerkingtreding van het (in voorbereiding zijnde) koninklijk besluit bedoeld in artikel 21bis, § 2, eerste lid, om hun aanvraag tot erkenning in te dienen bij de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort. Het 2° van dat artikel 54quater voorziet in de mogelijkheid om de erkenning te verlenen aan degenen die op 1 november 1997 ingeschreven zullen zijn voor een driejarige opleiding.

Voorafgaande opmerking

Zoals in de memorie van toelichting wordt aangegeven, hebben de stellers van het ontwerp bij de redactie van de ontworpen overgangsbepaling rekening gehouden met het «op 17 januari 1995 aan de Kamer van volksvertegenwoordigers uitgebrachte advies van de Raad van State».

Il s'agit de l'avis L. 23.939/8 sur le projet dont est issue la loi du 6 avril 1995, et plus particulièrement des observations relatives à l'article 39 de ce projet ⁽¹⁾.

Eu égard à la circonstance que le Conseil d'Etat a déjà donné un avis sur le régime transitoire concerné, il se bornera à présent à examiner les dispositions nouvelles par rapport à la disposition qui a fait l'objet de l'avis L. 23.939/8, et seulement dans la mesure où ces dispositions ne sont pas la résultante des observations formulées précisément dans cet avis.

EXAMEN DU TEXTE

Arrêté de présentation

Dans le texte soumis pour avis, le dispositif de l'arrêté de présentation fait défaut.

Article 1er nouveau à insérer

Le projet doit être complété, conformément à l'article 83 de la Constitution, par un article indiquant qu'il règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 1er (qui devient l'article 2)

1. Selon l'article 54quater, 2°, en projet, l'agrément peut être délivré aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1997, sont engagées dans une formation en kinésithérapie en trois années. Cette disposition se substitue à la règle énoncée à l'article 39 de la loi du 6 avril 1995 qui indiquait la date du 1er novembre 1996 comme date de référence. La question se pose de savoir si, selon une interprétation stricte, la disposition en projet ne peut avoir pour conséquence d'exclure du régime transitoire les personnes qui étaient engagées dans la formation concernée à la date du 1er novembre 1996, mais qui ne le seront plus à la date du 1er novembre 1997 (pour le motif qu'elles auront terminé cette formation pendant l'année d'études 1996-1997). Tel serait notamment le cas si les intéressés ne sont pas encore titulaires, à la date d'entrée en vigueur de la réglementation en projet, d'un agrément de l'I.N.A.M.I. et ne peuvent par conséquent se prévaloir de l'article 54quater, 1°, en projet ⁽²⁾.

La difficulté soulevée pourrait être résolue en alignant le régime transitoire uniquement sur la date limite à laquelle les intéressés obtiennent le diplôme qui sanctionne la formation en trois années (le 1er novembre 2002).

⁽¹⁾ Doc. parl., Chambre, n° 1520/2-93/94, pp. 18-19.

⁽²⁾ En effet, cette disposition semble devoir être comprise en ce sens qu'elle porte uniquement sur les personnes qui, à la date de son entrée en vigueur, ont obtenu l'agrément de l'I.N.A.M.I., et non sur celles qui l'obtiendraient encore par la suite.

Bedoeld wordt het advies L. 23.939/8 over het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 6 april 1995, meer bepaald de opmerkingen met betrekking tot artikel 39 van dat ontwerp ⁽¹⁾.

Gelet op de omstandigheid dat de Raad van State reeds advies heeft gegeven over de bedoelde overgangsregeling, zal hij zich thans beperken tot een onderzoek van de bepalingen die nieuw zijn in vergelijking met de bepaling die het voorwerp was van het advies L. 23.939/8, en dan nog voor zover die bepalingen niet het gevolg zijn van opmerkingen die precies in dat advies zijn gemaakt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsbesluit

In de voorgelegde tekst ontbreekt het dispositief van het indieningsbesluit.

In te voegen nieuw artikel 1

Het ontwerp dient overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet te worden aangevuld met een artikel dat vermeldt dat het een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 1 (dat artikel 2 wordt)

1. Luidens het ontworpen artikel 54quater, 2°, kan de erkenning worden verleend aan degenen die op 1 november 1997 zijn ingeschreven voor een driejarige opleiding in de kinesitherapie. Die bepaling komt in de plaats van die van artikel 39 van de wet van 6 april 1995 welke 1 november 1996 als referentiedatum aanwees. De vraag rijst of de ontworpen bepaling, volgens een strikte interpretatie, niet tot gevolg kan hebben dat personen die op 1 november 1996 waren ingeschreven voor de bedoelde opleiding, doch dat op 1 november 1997 niet meer zullen zijn (omdat zij hun studies hebben beëindigd in het studiejaar 1996-1997), uitgesloten worden van de overgangsregeling. Dat zou met name het geval zijn indien de betrokkenen, op de datum van de inwerkingtreding van de ontworpen regeling, nog geen houder zijn van een R.I.Z.I.V.-erkenning en zich bijgevolg niet kunnen beroepen op het ontworpen artikel 54quater, 1° ⁽²⁾.

Een mogelijke oplossing voor de opgeworpen moeilijkheid zou erin kunnen bestaan de overgangsregeling uitsluitend af te stemmen op de uiterste datum waarop de betrokkenen het diploma behalen waarmee de driejarige opleiding wordt afgesloten (1 november 2002).

⁽¹⁾ Parl. St., Kamer, nr. 1520/2-93/94, pp. 18-19.

⁽²⁾ Die bepaling lijkt immers in die zin te moeten worden begrepen dat ze alleen betrekking heeft op degenen die op het ogenblik van de inwerkingtreding ervan de R.I.Z.I.V.-erkenning hebben verkregen, en niet op degenen die daarna nog zouden worden erkend.

2. Selon le délégué du gouvernement, il s'agira pour les personnes qui ont introduit une demande d'agrément sur la base de l'article 39, 1°, de la loi du 6 avril 1995, d'introduire également une nouvelle demande conformément à l'arrêté d'exécution (en cours de préparation).

Par souci de la sécurité juridique, il faudrait le préciser explicitement dans le texte.

La chambre était composée de

MM.

W. DEROOVER, président de chambre,

P. LEMMENS,
L. HELLIN, conseillers d'Etat,

Mme.

F. LIEVENS, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. ADAMS, référendaire adjoint.

le greffier,

F. LIEVENS

le président,

W. DEROOVER

2. Volgens de gemachtigde van de regering is het de bedoeling dat ook de personen die een aanvraag om erkenning hebben ingediend op grond van artikel 39, 1°, van de wet van 6 april 1995, een nieuwe aanvraag moeten indienen overeenkomstig het (in voorbereiding zijnde) uitvoeringsbesluit.

Ter wille van de rechtszekerheid zou zulks uitdrukkelijk in de tekst moeten worden bepaald.

De kamer was samengesteld uit

HH.

W. DEROOVER, kamervoorzitter,

P. LEMMENS,
L. HELLIN, staatsraden,

Mevr.

F. LIEVENS, griffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. C. ADAMS, adjunct-referendaris.

de griffier

F. LIEVENS

de voorzitter

W. DEROOVER

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de la Santé publique est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives l'avant projet de la loi dont la teneur suit :

Article 1er

La présente loi, règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, il est inséré un article 54^{quater}, rédigé comme suit :

« Art. 54^{quater}- Par dérogation à l'article 21^{bis}, § 2, deuxième alinéa, l'agrément visé à l'article 21^{bis}, § 1er, est, à leur demande, accordé :

1° aux personnes agréées par le service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, conformément à l'article 215 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Pour l'introduction de la demande d'agrément auprès du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, ces personnes disposent d'un an à partir de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal pris en exécution de l'article 21^{bis}, § 2, premier alinéa. Pendant la durée de cette période transitoire et tant qu'il n'a pas été statué sur leur demande d'agrément, elles peuvent continuer à exercer la kinésithérapie;

2° aux personnes qui, à la date du 1er novembre 1997, étaient engagées dans une formation en kinésithérapie débouchant sur un diplôme d'enseignement

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Volksgezondheid is ermee belast, in Onze Naam, bij de wetgevende kamers, het voorontwerp van wet in te dienen waarvan de inhoud luidt als volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, wordt een artikel 54^{quater} ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 54^{quater}- In afwijking van artikel 21^{bis}, § 2, tweede lid, wordt de in artikel 21^{bis}, § 1, bedoelde erkenning op hun verzoek toegekend aan :

1° de door de dienst geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering erkende personen, overeenkomstig artikel 215 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Voor het indienen van de aanvraag tot erkenning bij de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, beschikken zij over één jaar vanaf de in werkingtreding van het koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 21^{bis}, § 2, eerste lid. Tijdens deze overgangperiode en zolang niet over hun aanvraag tot erkenning is beslist, mogen ze de kinesithérapie blijven uitoefenen;

2° aan de personen die op 1 november 1997 ingeschreven waren voor een opleiding in de kinesithérapie die toegang verleent tot een diploma

supérieur en kinésithérapie au terme d'un enseignement de plein exercice comportant au moins trois années d'étude, pour autant qu'elles soient titulaires de ce diplôme avant le 10 novembre 2002.»

Art. 3

L'article 39 de la loi du 6 avril 1995 modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commission médicales, en vue de la réglementation de l'exercice de la kinésithérapie est abrogé.

Donné à Fenffe, le 27 juin 1997

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA.

van het hoger onderwijs in de kinesitherapie, na een voltijds onderwijs van ten minste drie studiejaren, voor zover zij dit diploma vóór 1 november 2002 behalen.»

Art. 3

Artikel 39 van de wet van 6 april 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, met het oog op de regeling van de uitoefening van de kinesitherapie wordt opgeheven.

Gegeven te Fenffe, 27 juni 1997

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA.